

## UMOWA (wzór) nr ...../2022

W dniu.....2022 r. w Warszawie pomiędzy:

**Skarbem Państwa – Kasą Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego**, z siedzibą w Warszawie przy al. Niepodległości 190, 00 – 608 Warszawa, NIP 526 00 13 054, REGON 012513262, reprezentowaną przez:

**Pana Piotra Kaliszewskiego - Wicedyrektora Biura Prewencji**, na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego nr 184/2020 z dnia 6 maja 2020 r.,

zwaną dalej „Zamawiającym”,

a

..... z

siedzibą.....

wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy pod numerem, NIP....., REGON.....,

o kapitale zakładowym: .....zł.,

lub, opcjonalnie:

wpisaną do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, NIP ....., REGON ....., reprezentowaną przez:

1.

zwaną dalej „Wykonawcą”,

zwanymi dalej „Stronami”,

w wyniku przeprowadzenia postępowania w sprawie realizacji zamówień publicznych, do których zgodnie z art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129 z późn. zm.) nie stosuje się przepisów tej ustawy, zawarto umowę następującej treści:

### § 1

#### PRZEDMIOT UMOWY

Przedmiotem umowy jest opracowanie i wykonanie 16 materiałów filmowych i zdjęć podczas wizytacji 16 gospodarstw rolnych zakwalifikowanych do etapu centralnego XIX Ogólnokrajowego Konkursu *Bezpieczne Gospodarstwo Rolne*, a także filmu będącego skróconą wersją relacji ze wszystkich tych gospodarstw (wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych), a następnie dostarczenie ich do Centrali KRUS, zwanych dalej „filmami i zdjęciami”. Szczegółowy opis przedmiotu umowy stanowi załącznik nr 1 do umowy.

## § 2

### OŚWIADCZENIA WYKONAWCY

Wykonawca oświadcza, że:

- 1) posiada fachową wiedzę i dysponuje wszelkimi niezbędnymi zasobami, wykwalifikowanym, doświadczonym i odpowiednio przeszkolonym personelem i odpowiednimi środkami gwarantującymi profesjonalną realizację przedmiotu umowy;
- 2) przekazany przez *Wykonawcę* przedmiot umowy wytworzony podczas realizacji umowy dla *Zamawiającego*, nie narusza jakichkolwiek praw osób trzecich, zwłaszcza w zakresie przepisów o wynalazczości, znakach towarowych, prawach autorskich i prawach pokrewnych oraz nieuczciwej konkurencji;
- 3) przedmiot umowy zostanie zrealizowany z zachowaniem umówionych terminów oraz z należytą starannością.

## § 3

### TERMIN I SPOSÓB REALIZACJI

1. *Wykonawca* zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy w terminie **od dnia 25.07.2022 r. do dnia 12.08.2022 r.**, tj. w dniu wizytacji Komisji konkursowej finałowych gospodarstw, zgodnie z przekazanym najpóźniej **do dnia 19.07.2022 r.** harmonogramem wizytacji przez *Zamawiającego* (termin wykonania umowy może ulec zmianie ze względu na obowiązujący stan zagrożenia epidemicznego).
2. *Wykonawca* zobowiązany jest przygotować oraz przesłać *Zamawiającemu* 16 materiałów filmowych i zdjęć podczas wizytacji 16 gospodarstw rolnych zakwalifikowanych do etapu centralnego XIX Ogólnokrajowego Konkursu *Bezpieczne Gospodarstwo Rolne*, a także filmu będącego skróconą wersją relacji ze wszystkich tych gospodarstw **do dnia 19.08.2022 r.** na adres e-mail podany w § 9 ust. 3 lub linku, za pośrednictwem którego będzie możliwe bezpośrednie ich pobranie, celem akceptacji.
3. *Zamawiający* w terminie **3 dni roboczych** od daty otrzymania przedmiotu umowy może zgłosić uwagi *Wykonawcy* w formie pisemnej na adres e-mail podany w § 9 ust. 3 lub linku, za pośrednictwem którego będzie możliwe bezpośrednie ich pobranie.
4. *Wykonawca* uwzględni uwagi *Zamawiającego* w terminie **3 dni roboczych** od daty ich otrzymania i przekaże przedmiot umowy na adres e-mail *Zamawiającego* podany w § 9 ust. 3 lub linku, za pośrednictwem którego będzie możliwe bezpośrednie ich pobranie, celem akceptacji.
5. *Zamawiający* dokona pisemnej akceptacji *filmów i zdjęć* w terminie **3 dni roboczych** od daty ich otrzymania uwzględniającej uwagi, z zastrzeżeniem ust. 6.
6. W przypadku nie uwzględnienia przez *Wykonawcę* uwag, *Zamawiający* do ponownej akceptacji stosuje postanowienia ust. 3-4.

7. *Wykonawca* zobowiązuje się do dostarczenia przedmiotu umowy niezwłocznie po pisemnej jego akceptacji przez *Zamawiającego*, jednak nie później niż **3 dni robocze** od daty akceptacji, licząc od następnego dnia po dacie akceptacji.
8. Ostateczny termin wykonania przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1, upływa w dniu **23 września 2022 r.**
9. *Filmy i zdjęcia* zostaną utrwalone przez *Wykonawcę* na nośnikach, tj. **300 szt.** pendrive, zgodnie ze Szczegółowym opisem przedmiotu umowy, stanowiącym *załącznik nr 1* do umowy.
10. Dostarczenie przedmiotu umowy do Centrali KRUS zostanie potwierdzone protokołem odbioru podpisanym bez zastrzeżeń przez upoważnionych przedstawicieli *Stron*, sporządzonym według wzoru stanowiącego *załącznik nr 2* do umowy.
11. W przypadku, gdy przedmiot umowy nie będzie odpowiadać wymaganiom określonym w Szczegółowym opisie przedmiotu umowy stanowiącym *załącznik nr 1* do umowy, *Zamawiający* będzie uprawniony do wskazania uwag, w szczególności będzie mógł zażądać wymiany przedmiotu umowy, który jest uszkodzony bądź który nie odpowiada wymaganiom określonym w Szczegółowym opisie przedmiotu umowy, na wolny od wad.
12. W przypadku zgłoszenia uwag, o których mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu *Wykonawca* jest zobowiązany do ich uwzględnienia i wymiany przedmiotu umowy na wolny od wad, w terminie **5 dni roboczych** od zawiadomienia przekazanego przez *Zamawiającego* pocztą elektroniczną na adres e-mail wskazany w § 9 ust. 3.
13. *Strony* ustalają, że dostawa ostatecznie zaakceptowanego przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1, zostanie dokonana w dzień roboczy dla *Zamawiającego*, tj. od poniedziałku do piątku w godz. od 09<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup>, do Biura Prewencji Centrali KRUS na adres: ul. Rejtana Tadeusza 17/41, 02-516 Warszawa.

#### § 4

#### GWARANCJA

1. Na przedmiot umowy *Wykonawca* udziela **12 miesięcznej** gwarancji.
2. Okres gwarancji, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu rozpoczyna się od dnia następnego po dniu podpisania protokołu odbioru bez zastrzeżeń przez upoważnionych przedstawicieli *Stron*.
3. W okresie gwarancji, o której mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, *Wykonawca* zobowiązuje się do bezpłatnej wymiany uszkodzonych w wyniku dostawy lub wadliwych nośników, tj. pendrive oraz do bezpłatnego poprawienia przedmiotu umowy poprzez usunięcie błędów lub niezgodności z wymogami *załącznika nr 1* do umowy, które ujawnią się w momencie ich umieszczenia na stronie internetowej KRUS,

w terminie **5 dni roboczych** od dnia zgłoszenia tych błędów przez *Zamawiającego*, w miejscu przekazania lub na adres e-mail podany w § 9 ust. 3 *Wykonawcy*.

4. Wszelkie koszty związane z usunięciem wad lub wymianą, o których mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu, ponosi *Wykonawca*.

## **§ 5**

### **PRAWA AUTORSKIE**

1. *Wykonawca* oświadcza, iż:
  - 1) w chwili przekazania przedmiotu umowy będą przysługiwały mu w pełni autorskie prawa majątkowe i prawa do zezwalania na wykonywanie praw zależnych do *filmów i zdjęć* stanowiących przedmiot umowy oraz do utworów wykorzystanych do jego wykonania;
  - 2) nie istnieją żadne ograniczenia, które uniemożliwiłyby przeniesienie praw, o których mowa w pkt 1);
  - 3) autorskie prawa majątkowe i prawa zależne do przedmiotu umowy nie są i nie będą przedmiotem zastawu lub innych praw na rzecz osób trzecich i zostaną przeniesione na *Zamawiającego* bez żadnych ograniczeń;
  - 4) do dnia przeniesienia autorskich praw majątkowych będzie wykonywał te prawa wyłącznie do celów realizacji niniejszej umowy.
2. Z chwilą odbioru przez *Zamawiającego* przedmiotu umowy, *Wykonawca* przenosi na *Zamawiającego*, w ramach wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 2 umowy, autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy, uprawniające *Zamawiającego* do wyłącznego, nieograniczonego w czasie i terytorialnie korzystania z przedmiotu umowy i rozporządzania nim na następujących polach eksploatacji:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania - wytwarzanie dowolną techniką egzemplarzy *filmów i zdjęć*, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwalono *filmy i zdjęcia* - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - 3) w zakresie rozpowszechniania *filmów i zdjęć* w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie ich w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
3. Z chwilą odbioru przez *Zamawiającego* przedmiotu umowy, *Wykonawca* przenosi na *Zamawiającego* wyłącznie prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do *filmów i zdjęć*, na polach eksploatacji wymienionych w ust. 2, obejmujące dokonywanie wszelkich tłumaczeń, modyfikacji, przeróbek oraz adaptacji.

4. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych, *Zamawiający* przejmuje na własność przekazane przez *Wykonawcę* nośniki, tj. 300 szt. pendrive, na których zapisano *filmy i zdjęcia*.
5. *Wykonawca* ponosi odpowiedzialność za naruszenie dóbr osobistych oraz praw autorskich i pokrewnych osób trzecich dokonane w związku z wykorzystywaniem *filmów i zdjęć* przez *Zamawiającego*. W przypadku skierowania z tego tytułu roszczeń przeciwko *Zamawiającemu*, *Wykonawca* zobowiązuje się do całkowitego zaspokojenia uzasadnionych roszczeń oraz do zwolnienia *Zamawiającego* z obowiązku świadczenia z tego tytułu, a także do zwrotu *Zamawiającemu* wszelkich już poniesionych w związku z tymi roszczeniami kosztów i utraconych korzyści.

## § 6

### WARTOŚĆ UMOWY

1. Wysokość wynagrodzenia przysługującego *Wykonawcy* za wykonanie przedmiotu umowy ustalona została na podstawie oferty *Wykonawcy*.
2. Całkowite wynagrodzenie *Wykonawcy* z tytułu realizacji przedmiotu umowy nie przekroczy kwoty netto: ..... zł (słownie: .....), a wraz z należnym podatkiem VAT w wysokości ....., co stanowi kwotę brutto: ..... zł (słownie:.....).
3. Wskazana w ust. 2 niniejszego paragrafu kwota całkowitego wynagrodzenia zawiera wszystkie należności dla *Wykonawcy*, jest ostateczna i nie może ulec zwiększeniu w trakcie umowy.
4. Całkowite wynagrodzenie określone w ust. 2 niniejszego paragrafu, nie podlega waloryzacji oraz wyczerpuje wszystkie roszczenia *Wykonawcy* względem *Zamawiającego* z tego tytułu, a także koszty niezbędne do realizacji przedmiotu umowy, w tym podatek VAT.
5. *Wykonawca* jest/nie jest\* płatnikiem VAT.
6. *Wykonawca* oceniając zakres i koszt wykonania przedmiotu umowy, zobowiązany jest przewidzieć wszelkie obowiązki, jakich wykonania będzie od niego wymagała realizacja przedmiotu umowy oraz wszelkie nałożone na niego ograniczenia, bez prawa do dodatkowego wynagrodzenia z tego tytułu (m.in. koszty transportu z tytułu podróży, usługi hotelarskie, wyżywienie).

## § 7

### WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Płatność za dostarczony i odebrany przedmiot umowy będzie dokonana przez Centralę KRUS, al. Niepodległości 190, 00-608 Warszawa.
2. W przypadku wystawienia ustrukturyzowanej faktury elektronicznej za pomocą platformy elektronicznego fakturowania, faktura dla Centrali KRUS wraz z protokołem odbioru

- potwierdzającym odbiór przedmiotu umowy, podpisanym bez zastrzeżeń przez upoważnionych przedstawicieli Stron, winna być przekazana na konto użytkownika o numerze identyfikacyjnym NIP 5260013054 tj. Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.
3. Podstawą do zapłaty faktury VAT będzie oryginał protokołu odbioru, podpisany bez zastrzeżeń przez upoważnionych przedstawicieli Stron, według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do umowy, po uprzedniej weryfikacji zgodności dostarczonego przedmiotu umowy, zapisanego na nośnikach, tj. pendrive z wersją zaakceptowanych filmów *i zdjęć* zgodnie z zapisami w § 3 ust. 5 umowy oraz po uprzednim przeliczeniu dostarczonego przedmiotu umowy.
  4. Płatność za dostarczony i odebrany przedmiot umowy, o którym mowa w § 1, zostanie dokonana na rachunek *Wykonawcy* wskazany na fakturze VAT w terminie 14 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT wraz z dołączonym do niej oryginałem protokołu odbioru, o którym mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu, z zastrzeżeniem ust. 6 niniejszego paragrafu.
  5. Obowiązek przedstawienia oryginału protokołu odbioru spoczywa na *Wykonawcy*.
  6. W przypadku faktury wystawionej niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub postanowieniami umowy, jej zapłata zostanie wstrzymana do czasu otrzymania przez *Zamawiającego* prawidłowo wystawionej faktury korygującej.
  7. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku bankowego *Zamawiającego*.
  8. *Zamawiający* nie wyraża zgody na cesję wierzytelności, wynikających z niniejszej umowy. *(dotyczy przypadku, gdy Wykonawca będzie korzystał z przesyłania faktur VAT za pośrednictwem poczty elektronicznej)*.
  9. *Zamawiający* oświadcza, że zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz.U. z 2022 r., poz. 931 z późn. zm.), wyraża zgodę na wystawienie przez *Wykonawcę* faktury VAT, korekty faktury VAT oraz jej duplikatu w formie elektronicznej (w formacie PDF) i przesyłanie jej za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres Centrali KRUS [bf@krus.gov.pl](mailto:bf@krus.gov.pl). *Wykonawca* oświadcza, że adresem z którego będzie wysyłana faktura VAT, korekta faktury VAT oraz jej duplikat jest następujący adres: .....
  10. *Wykonawca* zobowiązany jest zamieścić na fakturze adnotację „mechanizm podzielonej płatności”, jeżeli dokumentuje ona czynność podlegającą temu mechanizmowi.

## **§ 8**

### **KARY UMOWNE**

1. Strony zastrzegają sobie prawo do dochodzenia kar umownych za niezgodne z niniejszą umową lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z umowy.

2. W przypadku opóźnienia w wykonaniu umowy w terminie, o którym mowa w § 3 ust. 1, 2 i 8, *Wykonawca* zapłaci *Zamawiającemu* karę umowną w wysokości **0,2%** wartości całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 2, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
3. W przypadku opóźnienia w uwzględnieniu uwag i dostarczeniu przedmiotu umowy na wolny od wad w terminie, o którym mowa w § 3 ust. 12, *Wykonawca* zapłaci *Zamawiającemu* karę umowną w wysokości **0,2%** wartości całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 2 za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
4. W przypadku opóźnienia w wymianie wadliwych lub uszkodzonych pendrive w terminie wskazanym w § 4 ust. 3, *Wykonawca* zapłaci *Zamawiającemu* karę umowną w wysokości **0,1%** wartości całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 2 za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
5. Za każdy przypadek stwierdzenia wad prawnych przedmiotu umowy, *Wykonawca* zapłaci *Zamawiającemu* karę umowną w wysokości **5%** wartości całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 2, a także na własny koszt usunie ujawnioną wadę. W przypadku, w którym usunięcie wad prawnych z jakichkolwiek przyczyn nie będzie możliwe, *Zamawiającemu* będzie przysługiwało prawo do odstąpienia od umowy w terminie 60 dni od dnia powzięcia informacji o nieusuwalnym charakterze wady prawnej.
6. *Zamawiający* może dochodzić dalszych roszczeń ponad wysokość kar umownych, na zasadach ogólnych.
7. *Wykonawca* wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z należnego mu wynagrodzenia.
8. *Zamawiającemu* przysługuje prawo odstąpienia od niniejszej umowy bez wyznaczenia dodatkowego terminu, jeżeli *Wykonawca* opóźnia się z wykonaniem przedmiotu umowy o co najmniej **5 dni robocze**, w terminie do **10 dni roboczych** od dnia, w którym przedmiot umowy miał zostać zrealizowany.
9. W przypadku odstąpienia od umowy przez *Zamawiającego* z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi *Wykonawca*, zapłaci on *Zamawiającemu* karę umowną w wysokości **10%** wartości całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 2.

## § 9

### PRZEDSTAWICIELE STRON

1. Strony wskazują następujące adresy do doręczeń:  
**Zamawiający:** Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – Centrala  
al. Niepodległości 190, 00-608 Warszawa.  
**Wykonawca:**.....
2. Zmiana w/w adresów nie stanowi zmiany umowy. W przypadku zmiany adresu Strona, której zmiana dotyczy jest zobowiązana do niezwłocznego poinformowania o tym fakcie drugiej Strony w formie pisemnej. Niewywiązanie się z obowiązku

poinformowania o zmianie adresu, skutkuje uznaniem korespondencji wysłanej na ostatni znany adres, za doręczoną.

3. Strony ustalają adresy e-mailowe do bieżących kontaktów w ramach Umowy:  
**Zamawiający:** Sekretariat Biura Prewencji, telefon służbowy nr 22 592 64 10, adres e-mail: bp@krus.gov.pl.  
**Wykonawca:**.....
4. Strony ustalają, że w przypadku konieczności zmiany upoważnionego przedstawiciela *Wykonawcy*, nie jest wymagana forma aneksu, lecz pisemne zawiadomienie.

## § 10

### KLAUZULA RODO

1. Wykonawca zobowiązuje się do niewykorzystywania pozyskanych informacji w trakcie realizacji umowy w celach innych, niż określone w niniejszej umowie.
2. Strony zobowiązują się do wzajemnego spełnienia obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych; Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., str. 1), zwanym dalej „RODO”, w stosunku do swoich przedstawicieli upoważnionych do zawarcia umowy i reprezentowania Stron oraz innych osób uczestniczących w jej realizacji, których dane będą udostępnione drugiej Stronie.
3. Obowiązek zostanie spełniony poprzez przekazanie informacji zawartych w klauzuli stanowiącej *Załączniki nr 4 i 5* do niniejszej umowy.
4. Każda ze Stron odpowiada za treść informacji, o której mowa w ust. 1-3, w zakresie, w jakim jest to informacja przekazywana w jej imieniu jako Administratora danych osobowych.

## § 11

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej umowy mogą nastąpić za zgodą *Stron* w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. Wszelkie ewentualne spory mogące wynikać przy realizacji niniejszej umowy będą podlegały rozstrzygnięciu przez sąd właściwy miejscowo dla siedziby *Zamawiającego*.
3. Strony umowy zobowiązują się do zachowania zasad poufności w stosunku do wszelkich informacji, w szczególności informacji o danych osobowych, w których posiadanie weszły lub wejdą w związku z realizacją niniejszej umowy. Strony umowy zobowiązują się również do zachowania w tajemnicy oraz odpowiedniego zabezpieczenia wszelkich dokumentów



przekazanych przez drugą Stronę, uzyskane informacje oraz otrzymane dokumenty mogą być wykorzystane wyłącznie w celach związanych z realizacją umowy.

4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 1740 z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 1062 z późn. zm.).
5. Niniejszą umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

*Załączniki:*

1. *Szczegółowy opis przedmiotu umowy.*
2. *Protokół odbioru.*
3. *Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.*
4. *Klauzula informacyjna w sprawie przetwarzania danych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.*
5. *Klauzula informacyjna w sprawie przetwarzania danych przez .....*

**Zamawiający :**

**Wykonawca :**

.....

.....

*\*niepotrzebne skreślić*

### **Szczegółowy opis przedmiotu umowy.**

Przedmiotem umowy jest opracowanie i wykonanie 16 materiałów filmowych i zdjęć podczas wizytacji 16 gospodarstw rolnych zakwalifikowanych do etapu centralnego XIX Ogólnokrajowego Konkursu *Bezpieczne Gospodarstwo Rolne*, a także filmu będącego skróconą wersją relacji ze wszystkich tych gospodarstw (wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych), a następnie dostarczenie ich do Centrali KRUS.

Filmy z gospodarstw uczestniczących w finale ww. Konkursu powinny prezentować krótkie informacje na temat właścicieli i gospodarstwa (wielkość w ha, profil produkcji, wyposażenie), a także jego walory i promować rozwiązania z zakresu bezpieczeństwa i ergonomii pracy, które wpływają na ograniczenie ryzyka wypadku przy pracy i zachorowania na chorobę zawodową celem popularyzowania i zastosowania przez innych rolników.

Będą one wykorzystane do promocji kolejnej edycji Ogólnokrajowego Konkursu *Bezpieczne Gospodarstwo Rolne*, upowszechniania wśród rolników zasad ochrony zdrowia i życia w gospodarstwie rolnym oraz rozwiązań zwiększających bezpieczeństwo pracy w gospodarstwie rolnym podczas szkoleń i pogadanek prowadzonych przez pracowników ds. prewencji.

W przekazanym materiale mogą znaleźć się wypowiedzi m.in. Prezesa Kasy oraz Dyrektora Biura Prewencji nt. działań prewencyjnych na rzecz zmniejszenia liczby wypadków i chorób zawodowych w rolnictwie indywidualnym oraz działań popularyzujących wśród rolników rozwiązań zwiększających bezpieczeństwo podczas pracy w gospodarstwie rolnym, m.in. ww. Konkursu.

Długość pojedynczego filmu: około 1-2 min., standard FullHD i mniejsze formaty i rozdzielczości (wg potrzeb *Zamawiającego*).

Nośniki: *Wykonawca* przekaże do *Zamawiającego* filmy i zdjęcia na 300 nośnikach typu pendrive, nagrany w formacie/formatach i w wielkościach umożliwiającym łatwe odtworzenie na komputerach PC, zamieszczenie na stronie internetowej Kasy oraz w mediach społecznościowych zarówno całości produkcji, jak i pojedynczych filmów. Na każdym nośniku będzie umieszczony czytelny nadruk lub naklejka z logo Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (wg logotypu przedstawionego poniżej) z napisem PRACUJ BEZPIECZNIE oraz adresem strony internetowej Kasy [www.krus.gov.pl](http://www.krus.gov.pl).



Muzyka: jeśli w przekazanym materiale zostanie wykorzystany podkład muzyczny *Wykonawca* dostarczy *Zamawiającemu* oświadczenie o nabyciu praw do użycia wybranych fragmentów muzycznych do ww. produkcji, będącej przedmiotem niniejszej umowy. Dźwięk stereo 2.0.

Napisy: w celu dostosowania filmu do możliwości percepcji osób niesłyszących, produkcja musi być wyposażona w napisy, które można włączać i wyłączać, w zależności od potrzeb.

Lektor: *Wykonawca* przedstawi *Zamawiającemu* do wyboru propozycje 2-3 lektorów.

**Podczas nagrywania filmów oraz tworzenia dokumentacji zdjęciowej *Wykonawca* zobowiązuje się korzystać z drona.**

Załącznik nr 2 do umowy nr..... z dnia.....

....., dnia .....

/miejsowość/

/data/

## PROTOKÓŁ ODBIORU

Potwierdzam odbiór materiałów *filmowych i zdjęć* zapisanych na nośnikach tj. 300 szt. pendrive dostarczonych w dniu ..... do Centrali KRUS w Warszawie zgodnie z umową nr ..... z dnia .....

Uwagi:

.....  
.....

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze *Stron*.

**Przedstawiciel KRUS:**

**Przedstawiciel Wykonawcy:**

.....

.....

*(Podpis i pieczętka imienna i firmowa)*

*(Podpis i pieczętka imienna i firmowa)*

Załącznik nr 3 do umowy nr ..... zawartej w dniu.....

## Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

(zwana dalej „**Umową**”),

zawarta w Warszawie w dniu ..... 2022 r. pomiędzy:

**Kasą Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego** z siedzibą w Warszawie przy al. Niepodległości 190, 00-608 Warszawa NIP 526 00 13 054, REGON 012513262, reprezentowaną przez:

**Pana Piotra Kaliszewskiego - Wicedyrektora Biura Prewencji**, na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego nr 184/2020 z dnia 6 maja 2020 roku w dalszej części umowy zwanym „**Administratorem**”

oraz

.....  
.....

zwaną w dalszej części umowy „**Podmiotem przetwarzającym**”.

Strony zgodnie postanowiły zawrzeć niniejszą Umowę Powierzenia o następującej treści:

### § 1

Dla potrzeb niniejszej umowy Administrator i Przetwarzający ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:

- 1) Umowa Powierzenia – niniejsza umowa;
- 2) Umowa Główna – umowa, w związku z którą zawierana jest Umowa Powierzenia – przetwarzanie danych jest konieczne do wykonania Umowy Głównej, to jest nr ..... z dnia .....
- 3) RODO – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L z 2016 r. nr 119, str. 1).

## **§ 2**

### **Przedmiot Umowy Powierzenia**

1. Administrator oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO.
2. Administrator powierza Podmiotowi Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie i celu określonym w Umowie Powierzenia.
3. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych zgodnie z Umową Powierzenia, RODO, innymi powszechnie obowiązującymi przepisami prawa oraz wewnętrznymi regulacjami obowiązującymi u Administratora.
4. Przez przepisy prawa, o których mowa w ust. 3 powyżej, Strony rozumieją wszystkie akty prawne obowiązujące na dzień zawarcia Umowy Powierzenia lub w przyszłości, z uwzględnieniem ich ewentualnych zmian.
5. Powierzenie przetwarzania danych osobowych następuje w ramach wynagrodzenia określonego w Umowie Głównej.

## **§ 3**

### **Zakres i cel przetwarzania danych osobowych**

1. Podmiot Przetwarzający będzie przetwarzał powierzone na podstawie umowy dane dotyczące laureatów Ogólnokrajowego Konkursu „Bezpieczne Gospodarstwo Rolne” w postaci imion i nazwisk, adresów zamieszkania, numerów telefonów oraz e-mail.
2. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot Przetwarzający wyłącznie w zakresie opracowania i wykonania materiałów filmowych i zdjęć podczas wizytacji gospodarstw rolnych zakwalifikowanych do etapu centralnego XIX Ogólnokrajowego Konkursu BGR.

## **§ 4**

### **Zasady przetwarzania danych osobowych**

1. W ramach wykonania niniejszej umowy Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się w szczególności do:
  - 1) zabezpieczenia danych osobowych poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO,
  - 2) wykorzystania powierzonych przez Administratora danych osobowych wyłącznie w zakresie i w celu określonym w Umowie Powierzenia,
  - 3) dołożenia należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych,

- 4) niewykonywania żadnych czynności związanych z dalszym przekazywaniem danych osobowych nieuregulowanych w Umowie Powierzenia,
  - 5) nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane osobowe w celu realizacji Umowy Głównej i Umowy Powierzenia,
  - 6) zapewnienia, by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych zarówno w trakcie zatrudnienia (współpracy) ich u Podmiotu Przetwarzającego, jak i po jego ustaniu.
  - 7) przestrzegania warunków korzystania z usług innych podmiotów przetwarzających wskazanych w art. 28 ust. 2 i 4 RODO.
2. Podmiot Przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zależnie od decyzji Administratora usunie lub zwróci mu wszelkie dane osobowe oraz usunie wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych;
  3. Podmiot Przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi w ciągu 24 h.
  4. Podmiot Przetwarzający ponosi odpowiedzialność za działania wszelkich innych osób, przy pomocy których przetwarza dane osobowe (w tym Podwykonawców), jak za własne działanie i zaniechanie.

## **§ 5**

### **Odpowiedzialność Przetwarzającego**

1. Podmiot Przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy Powierzenia lub powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetworzenia danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot Przetwarzający danych osobowych określonych w Umowie Powierzenia, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu Przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są mu wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Podmiotu Przetwarzającego tych danych osobowych.
3. Administrator danych może rozwiązać Umowę Główną wraz z Umową Powierzenia ze skutkiem natychmiastowym w drodze jednostronnego, pisemnego oświadczenia, gdy Podmiot przetwarzający:

- 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową Powierzenia;
  - 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.
4. W przypadku rozwiązania Umowy Głównej z przyczyn wskazanych w ust. 3, Podmiot przetwarzający zapłaci Administratorowi karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § ..... ust. .... Umowy Głównej.
5. Podmiot przetwarzający zapłaci Administratorowi karę umowną w przypadku dopuszczenia się następujących naruszeń Umowy Powierzenia:
- 1) w wysokości 5% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § ..... ust. .... Umowy Głównej,  
za niezastosowanie środków bezpieczeństwa, o których mowa w § 4 ust. 1 pkt. 1 Umowy Powierzenia;
  - 2) w wysokości 2% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § ..... ust. .... Umowy Głównej,  
za każdy przypadek naruszenia obowiązków, o których mowa w § 4 ust. 1 pkt. 5 i 6 Umowy Powierzenia;
  - 3) w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § ..... ust. .... Umowy Głównej, za każdy przypadek naruszenia obowiązków, o których mowa w § 4 ust. 1 pkt. 7 Umowy Powierzenia;
6. Niezależnie od zastrzeżonych w niniejszym paragrafie kar umownych Administratorowi przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych, do pełnej wysokości szkody, na zasadach ogólnych.
7. Podmiot Przetwarzający wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z wynagrodzenia przysługującego mu za wykonanie Umowy Głównej.

## **§ 6**

### **Uprawnienia kontrolne Administratora**

1. Administrator ma prawo do przeprowadzenia kontroli przestrzegania przez Podmiot Przetwarzający zasad przetwarzania danych osobowych, o których mowa w Umowie Powierzenia oraz w obowiązujących przepisach prawa, w szczególności poprzez żądanie udzielenia informacji dotyczących przetwarzania przez Podmiot Przetwarzający danych osobowych, stosowanych środków technicznych i organizacyjnych, aby przetwarzanie toczyło się zgodnie z prawem lub dokonywania kontroli, po wcześniejszym uzgodnieniu terminu przez Strony na 7 dni przed planowaną kontrolą. Podmiot Przetwarzający dokona niezbędnych czynności w celu umożliwienia wykonania tego uprawnienia przez Administratora.



2. Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń Administratora dotyczących zasad przetwarzania powierzonych danych osobowych oraz dotyczących poprawy zabezpieczenia danych osobowych, sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez Administratora.

## **§ 7**

### **Czas trwania Umowy Powierzenia**

1. Umowa Powierzenia zostaje zawarta na czas trwania Umowy Głównej.
2. Z dniem rozwiązania Umowy Głównej rozwiązaniu ulega również Umowa Powierzenia.

## **§ 8**

### **Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany oraz uzupełnienia w treści Umowy Powierzenia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych Umową Powierzenia znajdują zastosowanie odpowiednie przepisy powszechnie obowiązującego prawa oraz postanowienia Umowy Głównej.
3. Jako prawo właściwe dla wszystkich swoich stosunków zobowiązaniowych Strony wskazują przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny. (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1740 z późn. zm.), ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1781) oraz RODO.
4. Wszystkie spory, jakie mogą wyniknąć z Umowy Powierzenia, Strony będą starały się rozwiązać polubownie. Gdy polubowne rozstrzygnięcie nie zostanie osiągnięte, wszelkie spory wynikające z Umowy Powierzenia lub w związku z nią będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Administratora.
5. Umowę Powierzenia sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Podmiot Przetwarzający**

**Administrator**

.....

.....

### **Klauzula informacyjna w sprawie przetwarzania danych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego**

Zgodnie z art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej jako RODO) Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego informuje, iż:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych pozyskanych w związku z zawarciem i wykonaniem umowy jest Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego z siedzibą w Warszawie przy al. Niepodległości 190, kod pocztowy 00-608, którą zgodnie z art. 59 ust. 3 ustawy z dnia 20 grudnia 1990 r. o ubezpieczeniu społecznym rolników kieruje Prezes Kasy.
- 2) Kontakt z inspektorem ochrony danych w Kasie Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego możliwy jest przez pocztę elektroniczną na adres e-mail: [iod@krus.gov.pl](mailto:iod@krus.gov.pl) lub pocztą na adres Centrali Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”.
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO, to jest w celach związanych z zawarciem, realizacją i rozliczeniem Umowy, która została zawarta w celu realizacji powierzonych KRUS zadań wynikających z przepisów prawa realizowanych w interesie publicznym, a także na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO, to jest w celu realizacji ciężącego na administratorze prawnego obowiązku archiwizowania dokumentacji, wynikającego z ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U. z 2020 r. poz. 164 z późn. zm.) oraz przepisów wydanych na jej podstawie.
- 4) Administrator będzie przetwarzał Pani/Pana dane identyfikacyjne .....  
(przykładowo: imię, nazwisko, stanowisko) oraz dane kontaktowe .....  
(nr telefonu, adres e-mail).
- 5) Źródłem Pani/Pana danych jest .....*(należy wpisać podmiot, z którym podpisywana jest umowa, zgodnie z komparcją Umowy głównej)*,  
od którego Administrator pozyskał je w celu zawarcia i realizacji umowy.

- 6) Pani/Pana dane mogą być przekazywane do podmiotów przetwarzających dane w imieniu i na zlecenie Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego oraz podmiotów uprawnionych do tego na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego;
- 7) Zebrane od Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/ organizacji międzynarodowej.
- 8) Administrator będzie przetwarzał Pani/Pana dane przez okres niezbędny do realizacji Umowy oraz ciążących na nim obowiązków wynikających z przepisów prawa, w szczególności przepisów, o których mowa w ust. 3.
- 9) Ma Pani/Pan prawo:
  - a) żądać dostępu do swoich danych oraz uzyskania ich kopii,
  - b) żądać sprostowania swoich danych,
  - c) żądać ograniczenia przetwarzania swoich danych w przypadkach wskazanych w art. 18 RODO,
  - d) wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, zgodnie z art. 21 RODO,
  - e) żądać usunięcia danych osobowych, które jednak nie przysługuje w zakresie, w jakim przetwarzanie jest niezbędne do wywiązania się z prawnego obowiązku wymagającego przetwarzania na mocy prawa Unii lub prawa państwa członkowskiego, któremu podlega administrator, lub do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.
- 10) Nie przysługuje Pani/Panu w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych oraz prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO.
- 11) W przypadku, w którym chce Pani/Pan skorzystać z powyższych praw, prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Kasy, w sposób wskazany w ust. 2.
- 12) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.